

Model: X-Mars



Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source before installing the CPU cooler.

To install the CPU cooler:

1. Remove the CPU cooler from its packaging and the vacuum cover.
2. Place the CPU cooler on top of installed CPU, making sure it fits the retention module.
3. Snap the hook of the metal clip into the hole of retention module.
4. Do the same as step 3 for the other end of clip to hook it into the retention module.
5. Carefully pull up the locking lever until it's firmly secured the cooler in place.
6. Connect the CPU fan cable to the CPU fan connector on the motherboard.

Modèle: X-Mars



Assurez-vous d'avoir éteint votre ordinateur et d'avoir retiré le câble d'alimentation avant d'installer le refroidisseur.

Installation du refroidisseur:

1. Sortez le dissipateur de son emballage et retirez sa protection.
2. Placez le refroidisseur sur le processeur préalablement installé, tout en vous assurant qu'il soit bien fixé au module de rétention.
3. Insérez le crochet du clip en métal dans le trou du module de rétention.
4. Répétez l'étape 3 pour fixer l'autre clip en métal au module de rétention.
5. Soulevez délicatement le levier jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé au dissipateur.
6. Connectez le câble d'alimentation du refroidisseur au connecteur réservé aux ventilateurs CPU situé sur la carte mère.

產品型號: X-Mars



在安裝CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦並拔掉電源線。

CPU 散熱器安裝指南：

1. 從產品包裝中取出CPU散熱器並取下真空蓋。
2. 將CPU散熱器置於主機板的CPU上。
3. 將散熱器扣具的金屬片扣在CPU腳座的三個凸點上。
4. 同步驟3，將扣具另一端的金屬片扣在CPU腳座的凸點上。
5. 小心地將扣具向上施力扣上，固定散熱器。
6. 將CPU散熱器風扇的訊號線插入主機板CPU風扇的插座上。

Modell: X-Mars



Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie den Prozessorkühler installieren.

So wird der Prozessorkühler installiert:

1. Nehmen Sie den Prozessorkühler aus der Verpackung und der Vakuumschleuse.
2. Platzieren Sie den Prozessorkühler auf dem installierten Prozessor und stellen Sie sicher, dass der Kühler vom Befestigungsmodul festgehalten wird.
3. Stecken Sie den Haken des Metallclips in das Loch des Befestigungsmoduls.
4. Wiederholen Sie Schritt 3, um das andere Ende des Clips in das Befestigungsmodul einzuhaken.
5. Bewegen Sie den Metallhebel vorsichtig aufwärts, bis der Kühler fest sitzt.
6. Verbinden Sie das Prozessorkühlerkabel mit dem entsprechenden Anschluss auf dem Motherboard.

モデル: X-Mars



CPUクーラーを取り付ける前には、コンピュータの電源をオフにし、ケーブルをコンセントから抜いてください。

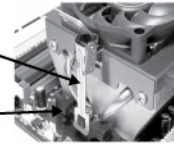
取り付け手順：

1. CPUクーラーから梱包材を取り外します。
2. 位置を確認しながら、取り付けられているCPUの上にCPUクーラーを乗せます。
3. 金属クリップのフックを保持タブの穴にはめます。
4. 同様に、他の3つの穴にフックを掛けます。
5. 所定の位置にしっかり固定されるまで、ゆっくりロックレバーを上げます。
6. CPUファンケーブルをCPUファンコネクタに接続します。

1.



2.



Locking clip
Clip de rétention
扣具
Sicherungsbügel
ロックリッパ

Retention module
Module de rétention
CPU 腳座
Befestigungsmodul
保持タブ

3.



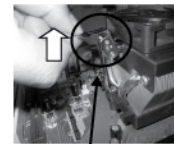
Metal clip hooked to the hole
Clip en métal fixé dans le trou.
散熱器扣具金屬片
Metallcliphaken im Loch
金屬クリップを穴にはめた図

4.



Metal clip hooked to the hole
Clip en métal fixé dans le trou.
散熱器扣具金屬片
Metallcliphaken im Loch
金屬クリップを穴にはめた図

5.



6.



CPU Fan Connector
Connecteur pour refroidisseur CPU
散熱器風扇訊號線
Prozessorkühler-anchluss
CPUファンコネクタ

Model: X-Mars



Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source before uninstalling the CPU cooler.

To uninstall the CPU cooler:

1. Disconnect the CPU cooler fan cable from the CPU fan connector.
2. Carefully press down the locking lever and push its end outward to release the hook from the hole.
3. Do the same as the other end of metal clip to release the hook from the retention module.
4. Carefully lift up the CPU cooler to remove it from retention module.

Modèle: X-Mars



Assurez-vous d'avoir éteint votre ordinateur et d'avoir retiré le câble d'alimentation avant de désinstaller le refroidisseur.

Désinstallation du refroidisseur:

1. Déconnectez le câble d'alimentation du refroidisseur du connecteur réservé aux refroidisseurs CPU.
2. Abaissez délicatement le levier pour dégager le clip en métal du trou.
3. Répétez l'étape précédente pour dégager l'autre clip en métal du module de rétention.
4. Soulevez délicatement le dissipateur CPU afin de le retirer du module de rétention.

產品型號: X-Mars



在拆卸CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦並拔掉電源線。

CPU 散熱器拆卸指南：

1. 拔除CPU散熱器風扇的訊號線。
2. 小心地將扣具往下施力，解開扣具的金屬片。
3. 將扣具另一端的金屬片從CPU腳座解開。
4. 小心地將CPU散熱器從CPU腳座取下。

Modell: X-Mars



Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie den Prozessorkühler deinstallieren.

So wird der Prozessorkühler deinstalliert:

1. Trennen Sie das Kabel des Prozessorkühlers von dem entsprechenden Anschluss.
2. Drücken Sie den Arretierhebel vorsichtig herunter und bewegen Sie sein Ende nach außen, um den Haken aus dem Loch zu lösen.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Ende des Metallclips, um den Haken aus dem Befestigungsmodul zu lösen.
4. Heben Sie den Prozessorkühler vorsichtig an, um ihn vom Befestigungsmodul zu entfernen.

モデル: X-Mars



CPUクーラーを取り付ける前には、コンピュータの電源をオフにし、ケーブルをコンセントから抜いてください。

取り外す手順：

1. CPUクーラーファンケーブルをCPUファンコネクタから外します。
2. ゆっくりロックレバーを押しながらレバーの端を外側に押し、フックを穴から外します。
3. 同様の手順で、他の3つのフックも穴から外します。
4. ゆっくりCPUクーラーを持ち上げ、保持タブから外します。



The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Please check local regulations for disposal of electronic products.

Le symbole représentant une benne à roue barré, indique que le produit (équipement électrique et électronique) ne doit pas être placé dans un conteneur à ordures ménagères. Veuillez consulter les réglementations locales en matière de rejets de produits électriques.

左邊圖示表示此產品為電子電機物品，廢棄時應依照當地政府規定回收處理，請勿隨意丟棄。

Das durchgestrichene Symbol der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt (elektrisches und elektronisches Zubehör) nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Bitte erkundigen Sie sich nach lokalen Regelungen zur Entsorgung von Elektroschrott.

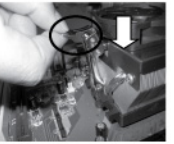
左のマークは、本製品が電気製品または電子装置であり、地域のゴミと一緒に捨てられないことを示すマークです。廃棄の際は、地方自治体の廃棄処理に関する条例または規則に従ってください。

1.



CPU Fan Connector
Connecteur pour refroidisseur CPU
散熱器風扇訊號線
Prozessorkühler-anchluss
CPUファンコネクタ

2.



3.



4.



Release the hook from the retention module
Dégagez le crochet du module de rétention
將扣具從CPU腳座上取下
Lösen Sie den Haken aus dem Befestigungsmodul
保持タブからフックを

